

Como posso eu incentivar a minha criança a ler e a compreender?

Prof. Dr. Claudio Nodari, Institut für Interkulturelle Kommunikation, Zúriq

1. A aquisição de competência linguística é um processo complexo. Nem todas as crianças aprendem a língua da família e a língua do meio a um nível suficientemente bom para serem bem-sucedidas na escola.
2. As crianças que, fora da escola, têm um contacto intenso com a língua, normalmente têm menos problemas.
3. As pessoas de referência (isto é, os pais, mas também irmãos, parentes e acompanhantes, p. ex. na creche ou no infantário, etc.) podem incentivar significativamente a aquisição de competência linguística, falando muito na sua língua com a criança.

Que podem fazer as pessoas de referência fora da escola para incentivar a ler / compreender?

0 até 2 anos - Bebê

1. As pessoas de referência falam muitas vezes com o bebê. Descrevem o que fazem, o que os rodeia, quem está presente, o que o bebê faz, etc.
2. As pessoas de referência falam as suas próprias línguas. Princípio: uma pessoa - uma língua.
3. Evitam, tanto quanto possível, misturas de línguas.

2 até 4 anos - Pré-escola

1. As pessoas de referência obedecem ao princípio "uma língua - uma pessoa".
2. Falam muitas vezes com a criança sobre o quotidiano (Como é o mundo? O que sucedeu? Que fazemos?).
3. Respondem com paciência às perguntas da criança.
4. Contam histórias com livros ilustrados.
5. Descrevem imagens dos livros ilustrados.
6. Comentam os desenhos da criança.
7. As pessoas de referência tornam possível o contacto com outras crianças (local de recreio, grupo de jogos, infantário, etc.) e deixam as crianças brincar em conjunto.

4 até 7 anos - Jardim de infância (Kindergarten)

1. As pessoas de referência continuam a falar segundo o princípio "uma língua - uma pessoa". São permitidos desvios, como por exemplo se estiver alguém presente que não compreenda a língua.
2. Explicam à criança quem fala, como e porquê.
3. As pessoas de referência falam muitas vezes com a criança sobre o quotidiano (O que sucedeu? Como funciona isto? Porque razão isto é assim? Quem é quem? Quem faz o quê?).
4. Falam à criança da infância, dos familiares, etc.

5. Contam histórias com livros ilustrados, "comics", etc.
6. Lêem em voz alta livros infantis.
7. As crianças vêem pela primeira vez filmes de vídeo (p.ex.: Walt Disney). As pessoas de referência lêem-lhes várias vezes os livros de Walt Disney correspondentes ou contam as histórias pelas imagens nos livros.
8. As crianças ouvem várias vezes histórias de cassetes de áudio ou CD de áudio (se possível com o livro correspondente).

7 até 9 anos - Nível inferior (Unterstufe)

1. A escolha da língua depende da situação (isto é, das pessoas presentes ou do tema). Porém, as pessoas de referência têm que estar cientes de que a primeira língua terá que ser cuidada pelos membros adultos da família.
2. As pessoas de referência falam muitas vezes com a criança sobre o quotidiano (escola, trabalho, comida, visitas, planos para os fins de semana, desporto, etc.).
3. Contam histórias com livros ilustrados.
4. Lêem-lhes livros infantis, "comics" (no caso de livros em alemão, fazer a própria criança ler algumas partes, por exemplo o final).
5. As crianças vêem várias vezes filmes de vídeo (p.ex.: Walt Disney). As pessoas de referência lêem-lhes os livros de Walt Disney correspondentes (no caso de livros em alemão, fazê-las ler algumas partes).
6. As crianças ouvem histórias de cassetes de áudio ou CD de áudio com o livro correspondente.
7. As crianças vão buscar material de leitura à biblioteca. As pessoas de referência acompanham-nas, se possível.
8. As pessoas de referência lêem, com as crianças, livros de temas específicos que interessem às crianças (mas também devem realizar experiências descritas nesses livros de temas específicos; devem cozinhar refeições segundo livros de receitas).

10 até 12 anos - Nível médio (Mittelstufe)

1. As pessoas de referência falam muitas vezes com a criança sobre o quotidiano (escola, trabalho, relações, comportamentos, actualidade, importância da leitura, etc.).
2. As pessoas de referência combinam com a criança um tempo de leitura (p. ex.: todos os dias 20 minutos ou todos os sábados e domingos das 17.00 às 17.45).
3. A criança pode pedir livros para ler (também "comics") e as pessoas de referência arranjam-nos (biblioteca, www.amazon.com, livraria).
4. As pessoas de referência fazem a assinatura de uma revista - a pedido da criança ou à experiência -, comprometendo-se a criança a ler a revista.
5. As pessoas de referência procuram fazer o possível para instalar um computador em casa. A criança aprende a lidar com o computador através dos jogos de computador.